KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18e september 1975 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot toekenning van een mobiliteitstoelage aan de ambtenaren vermeld in artikel 11 van de wetten betreffende het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, gecoördineerd op 10 september 1965", heeft de 9e oktober 1975 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 18 septembre 1975, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "accordant une prime de mobilité aux fonctionnaires désignés à l'article 11 des lois relatives à l'Institut Economique et Social des Classes moyennes, coordonnées le 10 septembre 1965", a donné le 9 octobre 1975 l'avis suivant :

Het ontwerp-besluit beoogt aan het leidend personeel van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, meer bepaald aan de algemeen beheerder, de adjunct-algemeen beheerder, de directeur-generaal, de drie directeurs en de secretaris, een "mobiliteits-toelage" toe te kennen, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bepaald in het koninklijk besluit van 12 mei 1975 houdende toekenning van een mobiliteits-toelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist bezoldigd ambt.

Rechtsgrond voor het ontwerp is artikel 11, vierde lid, van de wetten betreffende het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, gecoördineerd op 10 september 1965, dat de Koning ertoe machtigt het administratief en geldelijk statuut van het leidend personeel van het Instituut te bepalen.

Duidelijkheidshalve lasse men in het opschrift de woorden "vierde lid" in na de woorden "artikel 11".

Het eerste lid van de aanhef is overbodig en ware best weggelaten.

In het derde lid van de aanhef dient te worden verwezen naar het koninklijk besluit van 12 mei 1975 houdende toekenning van een mobiliteitstoelage aan sommige titularissen van een ten laste van de Schatkist

.../...

bezoldigd ambt en niet naar het koninklijk besluit van 4 januari 1974 dat niet van toepassing is op het leidend personeel van het bij het ontwerp betrokken Instituut.

Artikel 1 van het ontwerp ware juister gesteld als volgt :

"Artikel 1.-

Aan de ambtenaren vermeld in artikel 11, vierde lid, van de wetten betreffende het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, gecoördineerd op 10 september 1965, wordt een mobiliteitstoelage toegekend onder de voorwaarden en volgens de nadere regels bepaald in de artikelen 2 tot 9 van het koninklijk besluit van 12 mei 1975 houdende ...".

Wat artikel 2 betreft is geen reden voorhanden om af te wijken van de algemene regels vermeld in artikel 6 van de wet van 31 mei 1961. Bovendien is zulke afwijking ter zake niet dienend.

L'arrêté projeté a pour objet d'accorder au personnel dirigeant de l'Institut économique et social des Classes moyennes, et plus spécialement à l'administrateur général, à l'administrateur général adjoint, au directeur général, aux trois directeurs et au secrétaire, une "prime de mobilité" selon les conditions et modalités prévues par l'arrêté royal du 12 mai 1975 accordant une prime de mobilité à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public.

Le projet trouve son fondement légal dans l'article 11, alinéa 4, des lois relatives à l'Institut économique et social des Classes moyennes, coordonnées le 10 septembre 1965, qui habilite le Roi à fixer le statut administratif et pécuniaire du personnel dirigeant de l'Institut.

Par souci de clarté, il convient d'insérer dans l'intitulé les mots "alinéa 4" après les mots "article 11".

L'alinéa 1er du préambule étant superflu, mieux vaut le supprimer.

A l'alinéa 3 du préambule, il y a lieu de faire référence à l'arrêté royal du 12 mai 1975 accordant une prime de mobilité à certains titulaires d'une fonction rémunérée à charge du Trésor public et non pas à l'arrêté royal du 4 janvier 1974 qui ne s'applique pas au personnel dirigeant de l'Institut visé par le projet.

.../...

L'article 1er du projet serait rédigé plus exactement comme suit :

"Article 1er.-

Il est accordé aux fonctionnaires mentionnés à l'article 11, alinéa 4, des lois relatives à l'Institut économique et social des Classes moyennes, coordonnée le 10 septembre 1975, une prime de mobilité aux conditions et modalités fixées par les articles 2 à 9 de l'arrêté royal du 12 mai 1975 accordant ...".

En ce qui concerne l'article 2, il n'y a pas de motif pour déroger aux règles générales énoncées à l'article 6 de la loi du 31 mai 1961. Une telle dérogation, en outre, est irrelevante en l'espèce.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

Ch. SMOLDERS, staatsraden,
H. COREMANS, conseillers d'Etat,

S. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DE KEMPENEER, assesseurs de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. DEROOVER, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entra la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. W. DEROOVER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LEPAGE.